

Versión validada en Colombia del *The Female Sexual Function Index* (FSFI; Rosen et al., 2000)

Vallejo-Medina, P., Pérez-Durán, C., & Saavedra-Roa, A. (2017). Translation, Adaptation, and Preliminary Validation of the Female Sexual Function Index into Spanish (Colombia). *Archives of Sexual Behavior*, 1-14.

1. Durante las últimas cuatro semanas, ¿con qué **frecuencia** ha sentido deseo o interés sexual?

- | | |
|---|--|
| 5 | Siempre o casi siempre |
| 4 | La mayoría de las veces (más de la mitad de las veces) |
| 3 | Algunas veces (aproximadamente la mitad de las veces) |
| 2 | Pocas veces (menos de la mitad de las veces) |
| 1 | Casi nunca o nunca |

2. Durante las últimas cuatro semanas, ¿cómo calificaría su **nivel** de deseo o interés sexual?

- | | |
|---|--------------------|
| 5 | Muy alto |
| 4 | Alto |
| 3 | Moderado |
| 2 | Bajo |
| 1 | Muy bajo o ninguno |

3. Durante las últimas cuatro semanas, ¿con qué **frecuencia** ha sentido excitación sexual durante la actividad o relación sexual (sola o en pareja)?

- | | |
|---|--|
| 0 | No he tenido actividad sexual |
| 5 | Siempre o casi siempre |
| 4 | La mayoría de las veces (más de la mitad de las veces) |
| 3 | Algunas veces (aproximadamente la mitad de las veces) |
| 2 | Pocas veces (menos de la mitad de las veces). |
| 1 | Casi nunca o nunca |

4. Durante las últimas cuatro semanas, ¿cómo calificaría su **nivel** de excitación sexual durante la actividad o relación sexual (sola o en pareja)?

- | | |
|---|-------------------------------|
| 0 | No he tenido actividad sexual |
| 5 | Muy alto |
| 4 | Alto |
| 3 | Moderado |
| 2 | Bajo |
| 1 | Muy bajo o ninguno |

5. Durante las últimas cuatro semanas, ¿qué tan **segura** estaba de que se iba a excitar sexualmente durante la actividad o relación sexual (sola o en pareja)?

- | | |
|---|-------------------------------|
| 0 | No he tenido actividad sexual |
| 5 | Muy segura |
| 4 | Segura |
| 3 | Moderadamente segura |
| 2 | Poco segura |
| 1 | Casi nada o nada segura |

6. Durante las últimas cuatro semanas, ¿con qué **frecuencia** ha estado a gusto con su excitación sexual durante la actividad o relación sexual (sola o en pareja)?

0	No he tenido actividad sexual
5	Siempre o casi siempre
4	La mayoría de las veces (más de la mitad de las veces)
3	Algunas veces (aproximadamente la mitad de las veces)
2	Pocas veces (menos de la mitad de las veces).
1	Casi nunca o nunca

7. Durante las últimas cuatro semanas, ¿con qué **frecuencia** ha conseguido estar lubricada ("mojada") durante la actividad o relación sexual (sola o en pareja)?

0	No he tenido actividad sexual
5	Siempre o casi siempre
4	La mayoría de las veces (más de la mitad de las veces)
3	Algunas veces (aproximadamente la mitad de las veces)
2	Pocas veces (menos de la mitad de las veces).
1	Casi nunca o nunca

8. Durante las últimas cuatro semanas, ¿qué tan **difícil** le ha resultado lubricar ("mojarse") durante la actividad o relación sexual (sola o en pareja)?

0	No he tenido actividad sexual
1	Extremadamente difícil o imposible
2	Muy difícil
3	Difícil
4	Un poco difícil
5	Nada difícil

9. Durante las últimas cuatro semanas, ¿con qué frecuencia se **mantuvo** usted lubricada ("mojada") hasta el final de la actividad o relación sexual (sola o en pareja)?

0	No he tenido actividad sexual
5	Siempre o casi siempre
4	La mayoría de las veces (más de la mitad de las veces)
3	Algunas veces (aproximadamente la mitad de las veces)
2	Pocas veces (menos de la mitad de las veces).
1	Casi nunca o nunca

10. Durante las últimas cuatro semanas, ¿qué tan **difícil** fue mantenerse lubricada ("mojada") hasta el final de la actividad o relación sexual (sola o en pareja)?

0	No he tenido actividad sexual
1	Extremadamente difícil o imposible
2	Muy difícil
3	Difícil
4	Un poco difícil
5	Nada difícil

11. Durante las últimas cuatro semanas, cuando ha tenido estimulación sexual o relaciones sexuales (sola o en pareja), ¿con qué **frecuencia** logró el orgasmo ("se vino")?

- | | |
|---|--|
| 0 | No he tenido actividad sexual |
| 5 | Siempre o casi siempre |
| 4 | La mayoría de las veces (más de la mitad de las veces) |
| 3 | Algunas veces (aproximadamente la mitad de las veces) |
| 2 | Pocas veces (menos de la mitad de las veces). |
| 1 | Casi nunca o nunca |

12. Durante las últimas cuatro semanas, cuando ha tenido estimulación sexual o relaciones sexuales (sola o en pareja), ¿qué tan **difícil** fue lograr el orgasmo ("venirse")?

- | | |
|---|------------------------------------|
| 0 | No he tenido actividad sexual |
| 1 | Extremadamente difícil o imposible |
| 2 | Muy difícil |
| 3 | Difícil |
| 4 | Un poco difícil |
| 5 | Nada difícil |

13. Durante las últimas cuatro semanas, ¿qué tan **conforme** ha estado con su capacidad de lograr el orgasmo ("venirse") durante la actividad o relación sexual (sola o en pareja)?

- | | |
|---|-------------------------------|
| 0 | No he tenido actividad sexual |
| 5 | Muy conforme |
| 4 | Moderadamente conforme |
| 3 | Ni conforme ni inconforme |
| 2 | Moderadamente inconforme |
| 1 | Muy inconforme |

14. Durante las últimas cuatro semanas, ¿qué tan **satisfecha** ha estado con el nivel de cercanía emocional durante la actividad sexual con su pareja?

- | | |
|---|-------------------------------|
| 0 | No he tenido actividad sexual |
| 5 | Muy satisfecha |
| 4 | Moderadamente satisfecha |
| 3 | Ni satisfecha ni insatisfecha |
| 2 | Moderadamente insatisfecha |
| 1 | Muy insatisfecha |

15. Durante las últimas cuatro semanas, ¿qué tan satisfecha ha estado en sus relaciones sexuales con su pareja?

- | | |
|---|-------------------------------|
| 5 | Muy satisfecha |
| 4 | Moderadamente satisfecha |
| 3 | Ni satisfecha ni insatisfecha |
| 2 | Moderadamente insatisfecha |
| 1 | Muy insatisfecha |

16. Durante las últimas cuatro semanas, ¿qué tan **satisfecha** ha estado con su vida sexual en general?

- | | |
|---|-------------------------------|
| 5 | Muy satisfecha |
| 4 | Moderadamente satisfecha |
| 3 | Ni satisfecha ni insatisfecha |
| 2 | Moderadamente insatisfecha |
| 1 | Muy insatisfecha |

17. Durante las últimas cuatro semanas, ¿con qué **frecuencia** ha sentido incomodidad o dolor durante la penetración vaginal?

- | | |
|---|--|
| 0 | No he tenido penetración vaginal |
| 1 | Siempre o casi siempre |
| 2 | La mayoría de las veces (más de la mitad de las veces) |
| 3 | Algunas veces (aproximadamente la mitad de las veces) |
| 4 | Pocas veces (menos de la mitad de las veces). |
| 5 | Casi nunca o nunca |

18. Durante las últimas cuatro semanas, ¿con qué **frecuencia** ha sentido incomodidad o dolor luego de la penetración vaginal?

- | | |
|---|--|
| 0 | No he tenido penetración vaginal |
| 1 | Siempre o casi siempre |
| 2 | La mayoría de las veces (más de la mitad de las veces) |
| 3 | Algunas veces (aproximadamente la mitad de las veces) |
| 4 | Pocas veces (menos de la mitad de las veces). |
| 5 | Casi nunca o nunca |

19. Durante las últimas cuatro semanas, ¿cómo calificaría su **nivel** de incomodidad o dolor durante la penetración vaginal?

- | | |
|---|----------------------------------|
| 0 | No he tenido penetración vaginal |
| 1 | Muy alto |
| 2 | Alto |
| 3 | Moderado |
| 4 | Bajo |
| 5 | Muy bajo o ninguno |

Dimensiones de la escala:

- ✓ **Deseo:** consiste en fantasear acerca de actividades sexuales y desear tener actividad sexual.
- ✓ **Excitación:** esta fase consiste en una sensación subjetiva de placer sexual, acompañado de cambios fisiológicos. En las mujeres hay una vasocongestión en la pelvis y expansión vaginal e hinchazón del área genital externa.
- ✓ **Lubricación:** es la generación de fluido producido en la vagina cuando la mujer se encuentra en estado de excitación sexual.
- ✓ **Orgasmo:** en esta fase se alcanza el máximo placer sexual. Se produce una relajación de la tensión sexual y una contracción rítmica de los músculos perineales y de los órganos reproductivos.
- ✓ **Satisfacción global:** grado de placer o disfrute que se experimenta en la actividad sexual en general.
- ✓ **Dolor:** es la sensación de dolor físico o incomodidad experimentada durante o después de la relación sexual. En las mujeres, el dolor puede ser superficial, (durante la inserción del pene) o profundo (durante el empuje del pene).

Inversión de ítems: no hay ítems inversos para el FSFI.

Interpretación y dimensiones:

Para obtener las puntuaciones por cada factor se debe sumar las puntuaciones de cada ítem (del factor correspondiente) y multiplicar dicho resultado por el dominio del factor. La puntuación total se obtiene sumando las 6 puntuaciones totales obtenidas de cada factor. Obtener 0 indica no haber tenido actividad sexual durante el último mes. Puntuaciones totales inferiores o iguales a 26 indican la presencia de una disfunción sexual.

Factor	Ítem	Rango de respuesta	Dominio del factor	Puntuación mínima	Puntuación máxima
<i>Deseo</i>	1,2	1-5	0,6	1,2	6
<i>Excitación</i>	3, 4, 5, 6	0-5	0,3	0	6
<i>Lubricación</i>	7, 8, 9, 10	0-5	0,3	0	6
<i>Orgasmo</i>	11, 12, 13	0-5	0,4	0	6
<i>Satisfacción global</i>	14, 15, 16	0 (ó 1)-5*	0,4	0	6
<i>Dolor</i>	17, 18, 19	0-5	0,4	0	6
Total				2	36

* El rango para el ítem 14 es de 0-5, para el 15 y 16 es de 1-5.